

Redmine - Defect #41820

Turkish Language Translation Support

2024-11-21 14:09 - İlker Turhan

Status:	Closed	Start date:	
Priority:	Normal	Due date:	
Assignee:		% Done:	0%
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour
Target version:		Affected version:	5.0.4
Resolution:			

**Description**

Hello,

We are using Redmine 5.0.4.stable version. We are using Turkish language from Interface Language settings. However, when Turkish language is used, there are many untranslated lines in many areas. We kindly request your support in translation.

Environment:

Redmine version 5.0.4.stable

Ruby version 3.1.2-p20 (2022-04-12) [x86\_64-linux-gnu]

Rails version 6.1.7.3

Environment production

Database adapter MySQL2

Mailer queue ActiveJob::QueueAdapters::AsyncAdapter

Mailer delivery smtp

Required fields for time logs

Maximum hours that can be logged per day and user

Accept time logs with 0 hours

Accept time logs on future dates

## E-posta uyarıları

Tüm projelerimdeki herhangi bir olay için

☒ Also notify me about issues with a priority of *high* or higher

☐ Kendi yaptığım değişikliklerden haberdar olmak istemiyorum

## Auto watch

☒ Issues I contributed to

## Tercihler

E-posta adresimi gizle ☒

Saat dilimi (GMT+03:00) İstanbul

Yorumları göster Tarih sırasına göre

Kaydedilmemiş metin ☒

bulunan bir sayfadan  
çıkarken beni uyar

Font used for text areas Default font

Number of recently used  
projects in jump box

3

Issue's history default  
tab

Notes

Code highlighting toolbar  
languages

c, cpp, csharp, css, diff, go, groovy, html, java, javascript, objc, perl, php, python, r, ruby, sass, scala, shell, sql, swift, xml, yaml

Default issue query Hiçbiri

Default project query Hiçbiri

Best regards.

## History

#1 - 2024-12-29 03:07 - Go MAEDA

- Status changed from New to Closed

I recommend updating your Redmine to the latest version. In [#39197](#), all terms that had not yet been translated into Turkish at that time were translated thanks to the contribution of Halil Akgun ([Halil Akgun](#)). As a result, untranslated terms in Redmine 5.1 and Redmine 6.0 have been significantly reduced.

In the latest version of Redmine, 6.0, only the following terms remain untranslated. It would be greatly appreciated if Turkish speakers could help contribute to their translation.

```
text_default_active_job_queue_changed: Default queue adapter which is well suited
only for dev/test changed
label_option_auto_lang: auto
label_issue_attachment_added: Attachment added
field_estimated_remaining_hours: Estimated remaining time
field_last_activity_date: Last activity
setting_issue_done_ratio_interval: Done ratio options interval
setting_copy_attachments_on_issue_copy: Copy attachments on copy
field_thousands_delimiter: Thousands delimiter
label_involved_principals: Author / Previous assignee
label_attachment_summary:
```

```
zero: "%{filename}"
one: "%{filename} and 1 file"
other: "%{filename} and %{count} files"
```

Files

clipboard-202411211605-h36md.png	8.09 KB	2024-11-21	İlker Turhan
clipboard-202411211606-0h3o4.png	54.9 KB	2024-11-21	İlker Turhan